Appendix I
Response to Comments from Transport Department

Comments from Transport Department (Received from Planning Department on 21 February 2025) (Contact Person: Mr. Kalic Chow, tel.:

Our previous comments provided on the previous (1)planning application No. A/K11/245 remains unchanged that L/UL spaces should be provided according to HKPSG and the applicant should supplement the L/UL arrangement including but not limited to the goods delivery routes for our comment.

Previous comments provided on the previous planning application No. A/K11/245 are reiterated below:-

(1) The applicant should elaborate the proposed car parking provision and demonstrate the fulfillment of HKPSG requirements and provide the relevant calculation, proposed carpark layout, loading/unloading arrangement including goods delivery routes within building for our further consideration.

Our Response to Transport Department

(1) Existing Car Parking Provision, Proposed Parking Arrangement and Goods Delivery Routes

The subject building, Jing Wah Building, is a 9-storey industrial building commonly built with the adjoining 15-storey industrial building, namely Efficiency House (35 Tai Yau Street). The subject industrial development is providing internal transport facilities in accordance to lease condition (the relevant approved GBP under BD ref. 2/5047/62 and 2-3/5047/62/10 are attached) as follows:

Floor **Internal Transport Facilities Internal Transport Facilities** (Jing Wah Building) (Efficiency House) G/F 11 nos. Private Car Parking 6 nos. Private Car Parking Space

Space & 17 nos. Parking, Loading/Unloading Space for Goods Vehicle

According to the approved GBP, the total non-domestic GFA of subject industrial development is 332,046.01 sq.ft (about 30,847.83 sq.m). The proposed conversion of the subject workshop to 'Shop and Services' use (involving floor area of about 126.5 sq.m) and 'Shop and Services (Bank/Fast Food Counter/Electrical Shop/Local Provisions Store/Showroom)' (involving floor area of about 208.8 sq.m) constitutes not more than 1.1% of total GFA of the industrial development, the additional demand for internal transport facilities should be considered minimal. The loading/unloading activities for the proposed use would perform at the existing loading/unloading space at G/F of the subject industrial development.

The proposed goods delivery route and proposed pedestrian route within building is demonstrated in **Figure 3**. The proposed pedestrian route shall be restricted for staff use only.

Comments from Transport Department (Received from Planning Department on 21 February 2025) (Contact Person: Mr. Kalic Chow, tel.: (Con't)

To determine the acceptability of the proposed use of the (2) existing loading/unloading bay at Efficiency House, the applicant should seek the agreement from the stakeholders for allocating designated loading/unloading bay(s) to them. The applicant should provide justification to confirm and demonstrate that their proposal will not induce roadside loading/unloading and good delivery on the public road and the remaining loading/unloading bays are adequate for the Efficiency House.

Our Response to Transport Department

(2) (i) Proposed Goods Delivery Route within Building

Considering the applicant finds difficulty in seeking written consent/agreement from the existing owner of Efficiency House to allocate designated loading/unloading bay(s) to serve the proposed 'Shop and Services' 'and 'Shop and Services (Bank/Fast Food Counter/Electrical Shop/Local Provisions Store/Showroom)' uses at this planning application stage, the applicant would like to propose goods delivery route within building as shown in **Figure 3**.

(2) (ii) Existing Utilization Condition

Please be clarified that the applicant is the sole owner of Jing Wah Building (see all Land Registers in **Annex A**) including the existing car park on ground floor of the subject building. Currently, 8 nos. of car parking spaces on site are under monthly rental to the users of Jing Wah Building while the remaining parking spaces on site are reserved for applicant's self-use. From 21 February 2025 to 24 February 2025, it is observed that the 8 nos. of car parking space under monthly rental are occupied during office hour 9:00 am to 6:00 pm from Monday to Saturday and unoccupied on Sunday. The remaining parking spaces reserved for the applicant's self-use are unoccupied everyday.

(2) (iii) Proposed New Parking Arrangement for Proposed Development on G/F

It is proposed that unloading/unloading activities for the proposed 'Shop and Services' 'and 'Shop and Services (Bank/Fast Food Counter/Electrical Shop/Local Provisions Store/Showroom)' uses shall be performed at the existing car park at Jing Wah Building (Car Parking Space Nos. P5 & P6 shall designated exclusive use by the proposed development for L/UL or parking activities from 7:00 am to 9:00 am everyday by visit-by-appointment arrangement (**Figure 3**). The visit-by-appointment arrangement shall be managed by the existing property managers/security guards residing at the subject building who are directly employed by the applicant. The parking arrangement shall be as follows:-

Car Parking Space No.	Dimension	Designated Users
	(W x L) (m)	
9 nos. (P1, P2, P3, P4, P7, 2	2.5 m x 5m	Monthly Rental to the users of the subject Jing Wah Building
P8, P9, P10 & P11)		
2 nos. (P5 & P6)	2.5 m x 5m	(i) Exclusive Use by the proposed 'Shop and Services' 'and 'Sho
		and Services (Bank/Fast Food Counter/Electrical Shop/Loc
		Provisions Store/Showroom)' uses for L/UL or parking activities
		from 7:00 am to 9:00 am everyday by visit-by-appointment
		arrangement (at construction/renovation stage and operation
		phases of the proposed development)
		(ii) Hourly Rental to the users of the subject Jing Wah Build
		(other than 7:00 am to 9:00 am everyday)

(2) (iv) The Anticipated L/UL and Parking Demand from the Proposed Development

The anticipated L/UL and parking demand from the proposed 'Shop and Services' 'and 'Shop and Services (Bank/Fast Food Counter/Electrical Shop/Local Provisions Store/Showroom)' uses are as follows:-

(a) Operation Phase

The anticipated type of vehicles for goods delivery shall be Light Goods Vehicle (LGV) and the estimated trips generated from the delivery of goods shall be <u>a maximum of 4 trips per week</u> and each unloading/unloading slot shall <u>not be more than 30 minutes</u>. Meanwhile, car parking facility required by customers is not anticipated as the proposed use mainly serve the demand from the local workers and residents.

(b) Construction/Renovation Phase

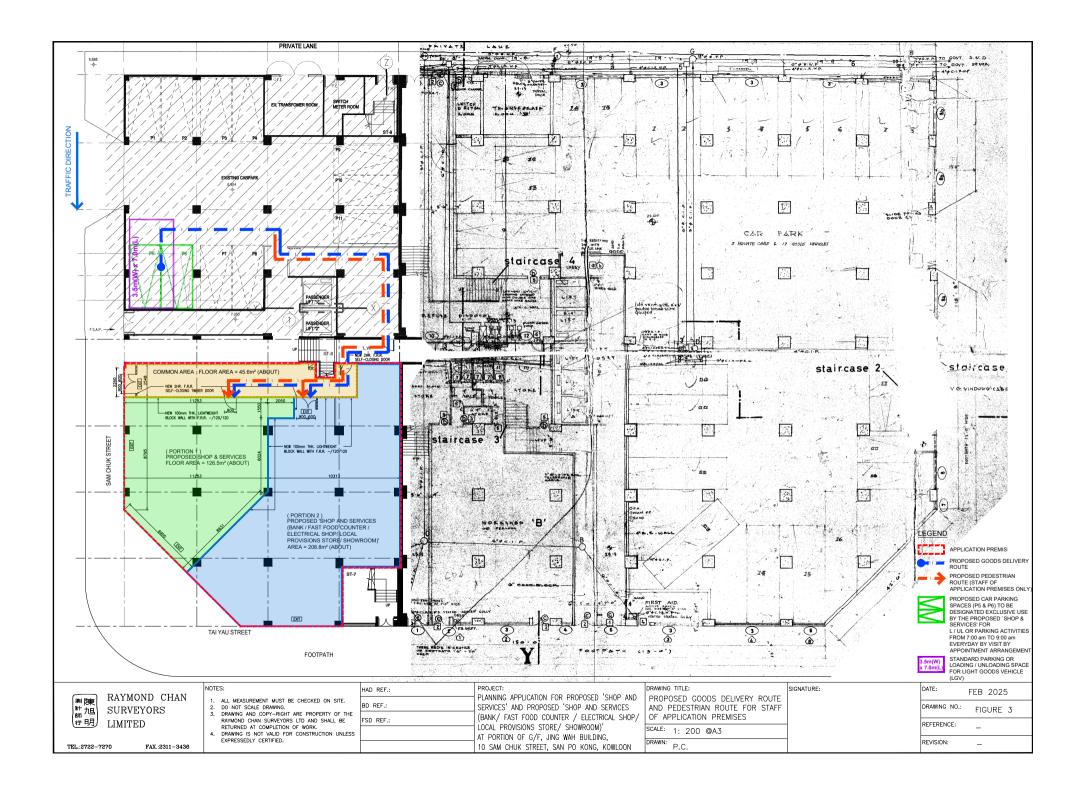
The conversion of the subject workshop to proposed 'Shop and Services' 'and 'Shop and Services (Bank/Fast Food Counter/Electrical Shop/Local Provisions Store/Showroom)' uses shall involve minor A&A and renovation works only, LGV shall be able to cater for the need of delivery of construction materials at construction/renovation phase. The anticipated type of vehicles for delivery of construction materials shall be Light Goods Vehicle (LGV) and the delivery of construction materials shall only be performed at early stage of the proposed development. The construction period shall last for about two months and each unloading/unloading slot shall <u>not be</u> more than 30 minutes.

(2) (v) Provision of Light Goods Vehicle for Goods Delivery at Existing Carpark

According to the latest approved GBP for the subject building, the 2 nos. of car parking space (P5 & P6) to be designated exclusive use by the proposed 'Shop and Services' 'and 'Shop and Services (Bank/Fast Food Counter/Electrical Shop/Local Provisions Store/Showroom)' uses for parking or L/UL activities from 7:00 am to 9:00 am everyday has locational advantage to accommodate a Light Goods Vehicle with standard parking dimension of 3.5 m (W) x 7.0 m (L) as specified in Hong Kong Planning Standards and Guidelines (HKPSG) (as demonstrated on **Figure 3**).

(2) (vi) Need of L/UL Activities Shall be Catered by New Parking Arrangement

Considering the observation on existing utilization condition stated in para. (ii) above, the proposed new parking arrangement shall be able to cater the need of L/UL activities generated from the proposed 'Shop and Services' and 'Shop and Services (Bank/Fast Food Counter/Electrical Shop/Local Provisions Store/Showroom)' uses.



Annex A

View PROPERTY PARTICULARS
View OWNER PARTICULARS
View INCOMERANCES

View DEEDS PENDING REGISTRATION

土地註冊属 THE LAND REGISTRY 土地登記冊 LAND REGISTER

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD) 查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 13/05/2024 17:01 查冊者姓名 / 名稱 NAME OF SEARCHER: YIP SIU KWAN SANDRA

查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 13/05/2024 07:30 **之資料**

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 13/05/2024.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合《個人資料(私隱)條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前・應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B6817019

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 4437

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO. UB7179

12/09/1969

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$694.00

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 4/164

ADDRESS:

GROUND FLOOR

NO.10 SAM CHUK STREET KOWLOON

地址:中文地址不詳

15/08/1969

備註

REMARKS:

SURVEY OF NKIL 4437 HAS NOW BEEN COMPLETED BY P.W.D. DATED 3/12/1965

THE DETERMINED RENT IS PT. \$138 P.A.

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K334/64 DATED 20.7.1964

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K197/64 DATED 30.4.1964

業主資料

OWNER PARTICULARS

身分 註冊日期 (如非唯一擁有人) 文書日期 代價 DATE OF 業主姓名 CAPACITY 註冊摘要編號 DATE OF CONSIDERATION REGISTRATION INSTRUMENT (IF NOT SOLE OWNER) MEMORIAL NO NAME OF OWNER EFFICIENCY INDUSTRIAL WORKS LIMITED 備註 REMARKS: CONDITIONS OF SALE NO.7179 OF NKIL 4437

JING WAH GARMENTS
MANUFACTURING CO. LTD

備註 REMARKS: ASSIGNMENT

UB692627

PLAN

物業涉及的轉轉

INCUMBRANCES 文書日期 註冊日期 代個 受惠各方 文書性質 註冊摘要編號 DATE OF DATE OF CONSIDERATION IN FAVOUR OF NATURE REGISTRATION MEMORIAL NO INSTRUMENT 03/08/1963 DEED OF MUTUAL GRANT OF UB405633 23/07/1963 RIGHT OF WAY WITH PLAN THE CHARTERED BANK 24/10/1963 BUILDING MORTGAGE WITH 09/10/1963 UB414474

備註 REMARKS: FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL

UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	[전 전	ræ:
UB496440	12/07/1965	31/07/1965	FURTHER CHARGE	THE CHARTERED BANK	·
		備註	REMARKS: FOR CONSIDERATION	SEE MEMORIAL	
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	•	(₩
UB498497	05/07/1965	4-7	LETTER APPROVING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: A MODIFICATION OF	THE CONDITIONS OF SALE NO. 7179	
UB498593	15/06/1965	18/08/1965 備註	LETTER GRANTING ON CERTAI CONDITIONS REMARKS: CONSENT TO THE SA	-	=
UB516853	30/12/1965	13/01/1966	B WITH PLAN FOR 2 YEARS FROM 1.6.1965	KCONTINENTAL DEVICE (HONG KONG) LIMITED	*
UB560162	31/10/1966	30/11/1966	INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION		-
UB569082	02/12/1966	07/02/1967	DEED OF MUTUAL COVENANT		÷
UB607750	16/11/1967	29/12/1967	SECOND MORTGAGE TO SECURE BANKING FACILITIES	THE CHARTERED BANK	-
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	Œ ™	-
UB692626	15/08/1969	12/09/1969 備註	SUPPLEMENTAL DEED OR DEED OF APPORTIONMENT REMARKS: ENDORSED ON BUILD NO.496440	THE CHARTERED BANK ONE	R CHARGE MEM:
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	.c.	~
UB1088152	12/07/1974	16/07/1974 備註	INSTRUMENT WITH APPROVED PLAN OF FURTHER PARTITION OR SUBDIVISION REMARKS: RE GROUND FLOOR		39)
UB1399435	15/07/1977	15/07/1977	GOVERNMENT NOTICE NO.1648 OF 1977	3 - -	*
		備註		22(2) OF THE CROWN RENT AND PREMIUM (A	PPORTIONMENT)
UB2286652	05/05/1982		LEASE FOR THE TERM FROM 16.2.82 TO 10.3.83	TELEDYNE HONG KONG LIMITED - F UNIT B DEPOSIT IS \$16200 & RENT IS \$1	- 6200 PER MONTH
UB4181247	16/08/1989		YEARS FROM 11.7.89 TO 10.7.92		(PT.)
		備註	REMARKS: RE UNITS A & B ON EROUS STORE ON G	N 1/F-2/F & ONE ENCLOSED PORTION OF UNI /F FOR RENT SEE M/N	.1 B & DANG-
UB5442584	16/09/1992		YRS. FROM 11.7.92	TELEDYNE HONG KONG LIMITED 46000.00 PER MTH. AND THE DEPOSIT IS HE	- (\$14600.00 FOR
UB7658486	06/11/1998	14/01/1999	ORDER NO.INVO272/K/98 UNDER SEC. 26A(1) OF THE	<u> </u>	*
		備註	BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE : DILAPIDATION CANTILEVERED CANC	N/DEFECTS IN THE EXTERIOR AND COMMON AF	REAS & 1/F
UB7954604	13/10/1999	11/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	<u>.</u>	æ
UB7658487	06/11/1998		ORDER NO.DR29/K/98 UNDER SEC.28(3) OF THE BUILDING ORDINANCE	GS -	:=:
				MON DRAINS BY THE BUILDING AUTHORITY	
UB7954604	13/10/1999	11/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	#/ #/	
UB7658488	06/11/1998	14/01/1999	ORDER NO.INVO 271/K/98 UNDER SEC. 26A(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE		*

備註 REMARKS: RE : 1/F CANTILEVERED CANOPY BY THE BUILDING AUTHORITY

註冊摘 MEMORI	要編號 AL NO	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
				等待註冊的契約 DEEDS PENDING REGISTRATI	ON	
2201070	1190013	13/07/2021	07/01/2022	RE-REGISTRATION OF AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE MEM. NO. 21072701540024	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)
			備註	REMARKS: RE-REGISTERED SEE	MEM. NO. 22010701190013	
2107270	1540024	13/07/2021	27/07/2021	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)
1709040	0960055	16/08/2017	04/09/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	ğ
1709040	0960041	16/08/2017	04/09/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES (PT.)
1709040	0960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE	2	-
1705230	2590409	28/04/2017	23/05/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	25
1709040	0960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE	≆ ≅	-
1705230	2590396	28/04/2017	23/05/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL (PT.)
0701050	1310364	17/11/2006	05/01/2007	LETTER OF COMPLIANCE	12 12	-
			備註	THE BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE : COMMON PART(S) ONLY	
0608240	1670077	01/03/2006	24/08/2006	ORDER NO.UBZ/U25- 02/0016/05 BY THE BUILDIN AUTHORITY UNDER S.24(1) O		-
UB84	77483	01/08/2001	30/08/2001	SURRENDER AGREEMENT	2 2	×
			備註	ON G/F, REMARKS: WHOLE OF 1/F & 2/	- F, UNIT A ON 5/F & 7/F MONTH	LY RENT IS \$156406
UB81	02493	30/05/2000	15/06/2000	LEASE FROM 11/7/2000 TO 10/7/2005 RE UNITS B & C	TELCOM SEMICONDUCTOR HONG KONG LIMITED	-
UB79	71776	10/11/1999	28/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE		æ

View PROPERTY PARTICULARS
View OWNER PARTICULARS

YIOW INCOMBRANCES

View DEEDS PENDING REGISTRATION

土地註冊處 THE LAND REGISTRY 土地登記冊 LAND REGISTER

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD) 查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 13/05/2024 17:01 查冊者姓名 / 名稱 NAME OF SEARCHER: YIP SIU KWAN SANDRA

查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 13/05/2024 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 13/05/2024.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合《個人資料(私隱)條例》的規定。

ENDY INCLUDENCE TO INCLUDENCE TO INTERED INTO NO. INTO N

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A6063579

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 4437

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO. UB7179

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$694.00

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 4/164

ADDRESS: 1

1ST FLOOR

NO.10 SAM CHUK STREET KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS:

SURVEY OF NKIL 4437 HAA NOW BEEN COMPLETED BY P.W.D. DATED 3/12/1965

THE DETERMINED RENT IS PT. \$138 P.A.

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K334/64 DATED 20.7.1964

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K197/64 DATED 30.4.1964

業主資料

OWNER PARTICULARS

 (如非唯一擁有人)

 業主姓名
 CAPACITY

 NAME OF OWNER
 (IF NOT SOLE OWNER)

身分

註冊摘要編號 MEMORIAL NO. 文書日期 DATE OF INSTRUMENT **註冊日期**DATE OF
REGISTRATION

代價 CONSIDERATION

EFFICIENCY INDUSTRIAL

WORKS LIMITED

備註 REMARKS: CONDITIONS OF SALE NO.7179 OF NKIL 4437

JING WAH GARMENTS

MANUFACTURING CO. LTD.

UB692627

15/08/1969

12/09/1969

.969

備註 REMARKS: ASSIGNMENT

物業涉及的轇轕

INCUMBRANCES

	註冊摘要編號 MEMORIAL NO	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代值 CONSIDERATION
700	UB405633	23/07/1963	03/08/1963	DEED OF MUTUAL GRANT OF RIGHT OF WAY WITH PLAN	¥ 2	<u>.=</u> :
	UB414474	09/10/1963	24/10/1963	BUILDING MORTGAGE WITH PLAN	THE CHARTERED BANK	5'

備註 REMARKS: FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL

UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	5 8	5 2 1
UB496440	12/07/1965	31/07/1965	FURTHER CHARGE	THE CHARTERED BANK	(- 8)
		備註	REMARKS: FOR CONSIDERATION	SEE MEMORIAL	
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	≅ ≅	e.
UB498497	05/07/1965	18/08/1965 備註	LETTER APPROVING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: A MODIFICATION OF	THE CONDITIONS OF SALE NO. 7179	·
UB498593	15/06/1965	18/08/1965 備註	LETTER GRANTING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: CONSENT TO THE SA	≥ 3	(6)
UB516853	30/12/1965	13/01/1966	TENANCY AGREEMENT OF BLOCK B WITH PLAN FOR 2 YEARS FROM 1.6.1965	KONG) LIMITED	*
		備註	REMARKS: DEPOSIT IS PT. \$8	300 & RENT IS PT. \$8300 PER MONTH	
UB560162	31/10/1966	30/11/1966	INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION		~
UB569082	02/12/1966	07/02/1967	DEED OF MUTUAL COVENANT		œ
UB607750	16/11/1967	29/12/1967	SECOND MORTGAGE TO SECURE BANKING FACILITIES	THE CHARTERED BANK	
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	(#) (#)	渔
UB692626	15/08/1969	12/09/1969 備註	SUPPLEMENTAL DEED OR DEED OF APPORTIONMENT REMARKS: ENDORSED ON BUILD NO.496440	THE CHARTERED BANK - ING MORTGAGE MEM. NO.414474 AND FURTHE	- ER CHARGE MEM.
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	- -	(#
UB1088152	12/07/1974	16/07/1974 備註	INSTRUMENT WITH APPROVED PLAN OF FURTHER PARTITION OR SUBDIVISION REMARKS: RE GROUND FLOOR		.*
UB1399435	15/07/1977	15/07/1977	GOVERNMENT NOTICE NO.1648	100	38
		備註	OF 1977 REMARKS: PURSUANT TO SEC. ORDINANCE	22(2) OF THE CROWN RENT AND PREMIUM (F	APPORTIONMENT)
UB4181247	16/08/1989		YEARS FROM 11.7.89 TO 10.7.92	TELEDYNE HONG KONG LIMITED - 1/F-2/F & ONE ENCLOSED PORTION OF UNIT	- (PT.)
		PALL	EROUS STORE ON G/	F FOR RENT SEE M/N	
UB5442584	16/09/1992	28/09/1992 備註	YRS. FROM 11.7.92 REMARKS: THE RENT IS HK\$14	TELEDYNE HONG KONG LIMITED	- K\$14600.00 FOR
UB5656572	20/04/1993	26/05/1993	PREMISES AFFECTED ORDER NO. DC0177/93/K UNDER SECTION 24(1) OF TH BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: BY THE BUILDING A	- E -	ā
UB5821991	19/08/1993	20/10/1993	LETTER OF WITHDRAWAL	(¥	=
UB7658486	06/11/1998		ORDER NO.INVO272/K/98 UNDER SEC. 26A(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE : DILAPIDATION CANTILEVERED CANC	/DEFECTS IN THE EXTERIOR AND COMMON A	= REAS & 1/F
UB7954604	13/10/1999	11/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	-	ā
UB7658487	06/11/1998		ORDER NO.DR29/K/98 UNDER SEC.28(3) OF THE BUILDING ORDINANCE	S -	3 ,
				ION DRAINS BY THE BUILDING AUTHORITY	497
UB7954604	13/10/1999	11/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	, 20 .55	f

UB7658488	06/11/1998	14/01/1999	ORDER NO.INVO 271/K/98 UNDER SEC. 26A(1) OF THE	:: :::::::::::::::::::::::::::::::::::	12 0
		備註	BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE : 1/F CANTILEV	ERED CANOPY BY THE BUILDING	AUTHORITY
UB7971776	10/11/1999	28/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE		· 经
UB8102493	30/05/2000	15/06/2000	LEASE FROM 11/7/2000 TO 10/7/2005 RE UNITS B & C ON G/F,	175	150
	-	備註	REMARKS: WHOLE OF 1/F & 2/	F, UNIT A ON 5/F & 7/F MONTH	HLY RENT IS \$156406
UB8477483	01/08/2001	30/08/2001	SURRENDER AGREEMENT	(A)	144
06082401670077	01/03/2006	24/08/2006	ORDER NO.UBZ/U25- 02/0016/05 BY THE BUILDING AUTHORITY UNDER S.24(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE	F	V#4
		7角 註	REMARKS: RE : COMMON PART (S) ONLI	
07010501310364	17/11/2006	05/01/2007	LETTER OF COMPLIANCE	(表) (表)	×
17052302590396	28/04/2017	23/05/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL (PT.)
17090400960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE		-
17052302590409	28/04/2017	23/05/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	~
17090400960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE	-	뀰
17090400960041	16/08/2017	04/09/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES (PT.)
17090400960055	16/08/2017	04/09/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	-
21072701540024	13/07/2021	27/07/2021	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)
		備註	REMARKS: RE-REGISTERED SEE	MEM. NO. 22010701190013	
22010701190013	13/07/2021	07/01/2022	RE-REGISTRATION OF AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE MEM. NO. 21072701540024	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)
			等待註冊的契約 DEEDS PENDING REGISTRATI	<u>on</u>	
註冊摘要編號 MEMORIAL NO:	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代值 CONSIDERATION

註冊摘要編號	DATE OF	DATE OF	文書性質	受惠各方	代價
MEMORIAL NO	INSTRUMENT	DELIVERY	NATURE	IN FAVOUR OF	CONSIDERATION

******* **無** NIL *******

土地註冊處THE LAND REGISTRY 十地登記冊 LAND REGISTER

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD) 查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 13/05/2024 17:01 查冊者姓名 / 名稱 NAME OF SEARCHER: YIP SIU KWAN SANDRA

查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 13/05/2024 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 13/05/2024.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合《個人資料(私隱)條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A6063581

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 4437

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO. UB7179

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$694.00

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 4/164

ADDRESS: 2ND FLOOR

NO.10 SAM CHUK STREET KOWLOON

地址:中文地址不詳

備註

REMARKS: SURVEY OF NKIL 4437 HAS NOW BEEN COMPLETED BY P.W.D. DATED 3/12/1965

身分

THE DETERMINED RENT IS PT. \$138 P.A.

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K334/64 DATED 20.7.1964

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K197/64 DATED 30.4.1964

業主資料

OWNER PARTICULARS

(如非唯一擁有人)
業主姓名 CAPACITY
NAME OF OWNER (IF NOT SOLE OWNER)

文書日期 註冊摘要編號 DATE OF MEMORIAL NO INSTRUMENT 註冊日期 DATE OF REGISTRATION

代價 CONSIDERATION

EFFICIENCY INDUSTRIAL

MOKK2 TIMILE

備註 REMARKS: CONDITIONS OF SALE NO.7179 OF NKIL 4437

JING WAH GARMENTS
MANUFACTURING CO. LTD.

UB692627

15/08/1969

12/09/1969

MAI

備註 REMARKS: ASSIGNMENT

物業涉及的轉轉

文書日期 註冊日期 代價 文書性質 受惠各方 註冊摘要編號 DATE OF DATE OF CONSIDERATION IN FAVOUR OF INSTRUMENT REGISTRATION NATURE 03/08/1963 DEED OF MUTUAL GRANT OF UB405633 23/07/1963 RIGHT OF WAY WITH PLAN 09/10/1963 24/10/1963 BUILDING MORTGAGE WITH THE CHARTERED BANK UB414474 PT.AN

INCUMBRANCES

備註 REMARKS: FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL

		福社	REMARKS: FOR CONSIDERATION	SEE MEMORIAL	
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	2: 2:	æ
UB496440	12/07/1965	31/07/1965	FURTHER CHARGE	THE CHARTERED BANK	*
		備註	REMARKS: FOR CONSIDERATION		
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	- =	i e
UB498497	05/07/1965	,,	LETTER APPROVING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: A MODIFICATION OF	THE CONDITIONS OF SALE NO. 7179	2
UB498593	15/06/1965	,	LETTER GRANTING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: CONSENT TO THE SAME	-	·*
UB560162	31/10/1966	30/11/1966	INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION	-	120
UB569082	02/12/1966	07/02/1967	DEED OF MUTUAL COVENANT	*	i.e.
UB607750	16/11/1967	29/12/1967	SECOND MORTGAGE TO SECURE BANKING FACILITIES	THE CHARTERED BANK	120
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT		t e
UB692626	15/08/1969	12/09/1969 備註	SUPPLEMENTAL DEED OR DEED OF APPORTIONMENT REMARKS: ENDORSED ON BUILD NO.496440	THE CHARTERED BANK ING MORTGAGE MEM. NO.414474 AND FURTHER	CHARGE MEM.
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	(m) (m)	=
UB1088152	12/07/1974	16/07/1974	INSTRUMENT WITH APPROVED PLAN OF FURTHER PARTITION OR SUBDIVISION REMARKS: RE GROUND FLOOR		¥
UB1399435	15/07/1977	15/07/1977 備註	GOVERNMENT NOTICE NO.1648 OF 1977 REMARKS: PURSUANT TO SEC. ORDINANCE	- 22(2) OF THE CROWN RENT AND PREMIUM (API	PORTIONMENT)
UB4181247	16/08/1989	07/09/1989 備註	TENANCY AGREEMENT FOR 3 YEARS FROM 11.7.89 TO 10.7.92 REMARKS: RE UNITS A & B ON EROUS STORE ON G/	TELEDYNE HONG KONG LIMITED 1/F-2/F & ONE ENCLOSED PORTION OF UNIT F FOR RENT SEE M/N	(PT.) B & DANG-
UB5442584	16/09/1992		YRS. FROM 11.7.92	TELEDYNE HONG KONG LIMITED - 6000.00 PER MTH. AND THE DEPOSIT IS HK\$:	14600.00 FOR
UB7658486	06/11/1998	14/01/1999 (備註	ORDER NO.INVO272/K/98 UNDER SEC. 26A(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE : DILAPIDATION CANTILEVERED CANO	/DEFECTS IN THE EXTERIOR AND COMMON ARE	AS & 1/F
UB7954604	13/10/1999	11/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	- ie	¥
UB7658487	06/11/1998	14/01/1999	ORDER NO.DR29/K/98 UNDER SEC.28(3) OF THE BUILDING ORDINANCE REMARKS: RE:DEFECTIVE COMM		-
UB7954604	13/10/1999	11/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	iğ va	왕
UB7658488	06/11/1998		ORDER NO.INVO 271/K/98 UNDER SEC. 26A(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE : 1/F CANTILEV	ERED CANOPY BY THE BUILDING AUTHORITY	20
UB7971776	10/11/1999	28/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	¥ 2	
UB8102493	30/05/2000		LEASE FROM 11/7/2000 TO 10/7/2005 RE UNITS B & C ON G/F, REMARKS: WHOLE OF 1/F & 2/	TELCOM SEMICONDUCTOR HONG KONG LIMITED F, UNIT A ON 5/F & 7/F MONTHLY RENT IS	- \$156406

UB8477483	01/08/2001	30/08/2001	SURRENDER AGREEMENT	Er Er	-
06082401670077	01/03/2006	24/08/2006 備註	ORDER NO.UBZ/U25- 02/0016/05 BY THE BUILDIN AUTHORITY UNDER S.24(1) O THE BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE : COMMON PART(F	
07010501310364	17/11/2006	05/01/2007	LETTER OF COMPLIANCE	e: e:	· ·
17052302590396	28/04/2017	23/05/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL (PT.)
17090400960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE	*	152
17052302590409	28/04/2017	23/05/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	<u>~</u>
17090400960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE	*	·*
17090400960041	16/08/2017	04/09/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES (PT.)
17090400960055	16/08/2017	04/09/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	(
21072701540024	13/07/2021	27/07/2021	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)
22010701190013	13/07/2021	備註	RE-REGISTRATION OF AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE MEM. NO. 21072701540024	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)
			等待註冊的契約 DEEDS PENDING REGISTRATI	ON	
註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION

文書性質 NATURE ********* 無 NIL *********

View PROPERTY PARTICULARS View OWNER PARTICULARS View INCUMBRANCES

View DEEDS PENDING REGISTRATION

土地註冊處 THE LAND REGISTRY 土地登記冊 LAND REGISTER

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD) 查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 13/05/2024 17:01 查冊者姓名 / 名稱 NAME OF SEARCHER: YIP SIU KWAN SANDRA

查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 13/05/2024 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 13/05/2024.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合《個人資料(私隱)條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B6817023

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 4437

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO. UB7179

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$694.00

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 4/164

ADDRESS: 3RD FLOOR

NO.10 SAM CHUK STREET KOWLOON

地址:中文地址不詳

備註

REMARKS:

SURVEY OF NKIL 4437 HAS NOW BEEN COMPLETED BY P.W.D. DATED 3/12/1965

身分

THE DETERMINED RENT IS PT. \$36 P.A.

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K334/64 DATED 20.7.1964

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K197/64 DATED 30.4.1964

業主資料 OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	(如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
EFFICIENCY INDUSTRIAL WORKS LIMITED		: - :	178	₫	_
	構註	REMARKS: CONDITIONS	OF SALE NO.7179	OF NKIL 4437	
JING WAH GARMENTS MANUFACTURING CO. LTD.		UB692627	15/08/1969	12/09/1969	<u> </u>
~	備註	E REMARKS: ASSIGNMENT			
PRINCETON GARMENT FACTORY LIMITED		UB738552	15/05/1970	29/05/1970	\$1,175,000.00 (PT.)
	備記	E REMARKS: ASSIGNMENT			
JING WAH GARMENTS MANUFACTURING COMPANY LIMITED		UB8755459	26/07/2002	15/08/2002	\$10,000,000.00 (PT.)

物業涉及的轉導 INCUMBRANCES

INCUMBRANCES						
註冊摘要編號	文書日期 DATE OF	註冊日期 DATE OF	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION	
MEMORIAL NO. UB405633	INSTRUMENT 23/07/1963	REGISTRATION 03/08/1963	DEED OF MUTUAL GRANT OF	IN PAVOOR OF		
02100			RIGHT OF WAY WITH PLAN	*		
UB414474	09/10/1963	24/10/1963	BUILDING MORTGAGE WITH PLAN	THE CHARTERED BANK	ā	
		備註	REMARKS: FOR CONSIDERATION	SEE MEMORIAL		
UB738551	15/05/1970	29/05/1970	REASSIGNMENT	(m) (m)	5	
UB496440	12/07/1965	31/07/1965	FURTHER CHARGE	THE CHARTERED BANK	2	
		備註	REMARKS: FOR CONSIDERATION	SEE MEMORIAL		
UB738551	15/05/1970	29/05/1970	REASSIGNMENT	- 海	## #	
UB498497	05/07/1965	18/08/1965 備註	LETTER APPROVING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: A MODIFICATION OF	THE CONDITIONS OF SALE NO. 7	- 179	
UB498593	15/06/1965	18/08/1965 備註	LETTER GRANTING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: CONSENT TO THE SAI	-	2	
UB559057	10/11/1966	23/11/1966	TENANCY AGREEMENT WITH PLAN FOR 5 YRS. 10 DAYS FROM 21.4.1965	GENUINE ARTS MANUFACTURING CO. LTD DEPOSIT IS PT. \$31800 & RENT	= TS PT. \$10600 PER MONTH	
					_	
UB560162	31/10/1966	30/11/1966	INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION	:=		
UB569082	02/12/1966	07/02/1967	DEED OF MUTUAL COVENANT	in On	8	
UB607750	16/11/1967	29/12/1967	SECOND MORTGAGE TO SECURE BANKING FACILITIES	THE CHARTERED BANK	S ()	
UB738551	15/05/1970	29/05/1970	REASSIGNMENT	ā.	***	
UB692626	15/08/1969	12/09/1969 備註	SUPPLEMENTAL DEED OR DEED OF APPORTIONMENT REMARKS: ENDORSED ON BUILD NO.496440	THE CHARTERED BANK - ING MORTGAGE MEM. NO.414474 A	ND FURTHER CHARGE MEM.	
UB738551	15/05/1970	29/05/1970	REASSIGNMENT	÷	5)	
UB738553	15/05/1970	29/05/1970	MORTGAGE TO SECURE GENERAL BANKING FACILITIES	LHANG SENG BANK LIMITED	20	
UB1184281	03/07/1975	11/08/1975	REASSIGNMENT	ř	寶八	
UB1088152	12/07/1974		INSTRUMENT WITH APPROVED PLAN OF FURTHER PARTITION OR SUBDIVISION REMARKS: RE GROUND FLOOR		: - 2	
UB1399435	15/07/1977	15/07/1977	GOVERNMENT NOTICE NO.1648	_	(æ)	
		備註	OF 1977 REMARKS: PURSUANT TO SEC. ORDINANCE	22(2) OF THE CROWN RENT AND P	REMIUM (APPORTIONMENT)	
UB7658486	06/11/1998		ORDER NO.INVO272/K/98 UNDER SEC. 26A(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE : DILAPIDATION CANTILEVERED CANO	/DEFECTS IN THE EXTERIOR AND	COMMON AREAS & 1/F	
UB7954604	13/10/1999	11/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	Ē	=	
UB7658487	06/11/1998	14/01/1999	SEC.28(3) OF THE BUILDING ORDINANCE	S -		
		海 註	KEMARKS: KE: DEFECTIVE COMM	ON DRAINS BY THE BUILDING AUT	HOLLE L	
UB7954604	13/10/1999	11/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	=	15.	
UB7658488	06/11/1998	14/01/1999	ORDER NO.INVO 271/K/98 UNDER SEC. 26A(1) OF THE	#0 #0	***	

BUILDINGS ORDINANCE

備註 REMARKS: RE : 1/F CANTILEVERED CANOPY BY THE BUILDING AUTHORITY

#P0714070	21 /06 /2002	26/06/2002	AGREEMENT FOR SALE AND	JING WAH GARMENTS	\$10,000,000.00 (PT.)
UB8714978	21/06/2002	2670672002	PURCHASE	MANUFACTURING COMPANY LIMITED	, 2, , 1, , , , , , , , , , , , , , , ,
		備記	REMARKS: SEE ASSIGNMENT M	'N 8755459	
UB8755458	25/07/2002	15/08/2002	DEED OF CONFIRMATION AND RATIFICATION OF M/N 73855		-
06082401670077	01/03/2006	24/08/2006 備記	ORDER NO.UBZ/U25- 02/0016/05 BY THE BUILDIN AUTHORITY UNDER S.24(1) C THE BUILDINGS ORDINANCE FREMARKS: RE: COMMON PART	F	-
07010501310364	17/11/2006	05/01/2007	LETTER OF COMPLIANCE		2
08052602970094	16/05/2008	26/05/2008	TENANCY AGREEMENT	SUPERTEX LIMITED	THE RENT IS \$35,000.00 PER MONTH
		備記	E REMARKS: FOR THE TERM OF 3 30.9.2011	YEARS AND 2 MONTHS COMMENC	ING FROM 1.8.2008 TO
17052302590396	28/04/2017	23/05/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL (PT.)
17090400960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE	12 12	*
17052302590409	28/04/2017	23/05/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	S.
17090400960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE	** **	~
17090400960041	16/08/2017	04/09/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES (PT.)
17090400960055	16/08/2017	04/09/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	¥
21072701540024	13/07/2021	27/07/2021	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE REMARKS: RE-REGISTERED SE	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司 TMEM NO 22010701190013	\$580,000,000.00 (PT.)
22010701190013	13/07/2021	07/01/2022	RE-REGISTRATION OF AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE MEM. NO. 21072701540024	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)
			等 待註冊的契約 DEEDS PENDING REGISTRAT	ON	
註冊摘要編號	文書日期 DATE OF	交付日期 DATE OF	文書性質	受惠各方 IN FAVOUR OF	代值 CONSIDERATION

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION

****** # NIL ****** View PROPERTY PARTICULARS
View OWNER PARTICULARS
View INCUMBRANCES
View DEEDS PENDING REGISTRATION

土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)

查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 13/05/2024 17:01 查冊者姓名 / 名稱 NAME OF SEARCHER: YIP SIU KWAN SANDRA

查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 13/05/2024 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 13/05/2024.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合《個人資料(私隱)條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A6063590

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 4437

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO. UB7179

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地税 RENT PER ANNUM: \$694.00

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 4/164

ADDRESS: 4TH FLOOR

NO.10 SAM CHUK STREET KOWLOON

地址:中文地址不詳

備註

REMARKS: SURVEY OF NKIL 4437 HAS NOW BEEN COMPLETED BY P.W.D. DATED 3/12/1965

身分

THE DETERMINED RENT IS PT. \$36 P.A.

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K334/64 DATED 20.7.1964 MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K197/64 DATED 30.4.1964

業主資料 OWNER PARTICULARS

註冊日期 文書日期 (如非唯一擁有人) 代價 註冊摘要編號 DATE OF DATE OF 業主姓名 CAPACITY CONSIDERATION INSTRUMENT REGISTRATION (IF NOT SOLE OWNER) MEMORIAL NO NAME OF OWNER EFFICIENCY INDUSTRIAL WORKS LIMITED 備註 REMARKS: CONDITIONS OF SALE NO.7179 OF NKIL 4437 15/08/1969 12/09/1969 UB692627 JING WAH GARMENTS MANUFACTURING CO. LTD: 備註 REMARKS: ASSIGNMENT \$1,175,000.00 (PT.) 29/05/1970 15/05/1970 UB738552 PRINCETON GARMENT FACTORY LIMITED 備註 REMARKS: ASSIGNMENT \$10.000,000.00 (PT.) 26/07/2002 15/08/2002 UB8755459 JING WAH GARMENTS MANUFACTURING COMPANY LIMITED

物業涉及的轉驅 INCUMBRANCES

INCUMBRANCES								
註冊摘要編號 MEMORIAL NO	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION			
UB405633	23/07/1963	03/08/1963	DEED OF MUTUAL GRANT OF RIGHT OF WAY WITH PLAN	® ■	-			
UB414474	09/10/1963	24/10/1963	BUILDING MORTGAGE WITH	THE CHARTERED BANK	=			
		備註	REMARKS: FOR CONSIDERATION	SEE MEMORIAL				
UB738551	15/05/1970	29/05/1970	REASSIGNMENT	- 漢	*			
UB496440	12/07/1965	31/07/1965	FURTHER CHARGE	THE CHARTERED BANK	=			
		備註	REMARKS: FOR CONSIDERATION	SEE MEMORIAL				
UB738551	15/05/1970	29/05/1970	REASSIGNMENT	740	-			
UB498497	05/07/1965	18/08/1965 備註	LETTER APPROVING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: A MODIFICATION OF	THE CONDITIONS OF SALE NO. 7	. 179			
UB498593	15/06/1965	18/08/1965 備註	LETTER GRANTING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: CONSENT TO THE SA	2	a.			
UB559057	10/11/1966	23/11/1966	TENANCY AGREEMENT WITH PLAN FOR 5 YRS. 10 DAYS FROM 21.4.1965	GENUINE ARTS MANUFACTURING CO. LTD. DEPOSIT IS PT. \$31800 & RENT	SINGOO PER MONTH			
		備託		DEPOSIT IS PI. \$31600 & KENI	13 FT. VIOUU LEN HOREN			
UB560162	31/10/1966	30/11/1966	INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION		->			
UB569082	02/12/1966	07/02/1967	DEED OF MUTUAL COVENANT	2 2	963			
UB607750	16/11/1967	29/12/1967	SECOND MORTGAGE TO SECURE BANKING FACILITIES	THE CHARTERED BANK	•			
UB738551	15/05/1970	29/05/1970	REASSIGNMENT	=	€:			
UB692626	15/08/1969	12/09/1969 備註	SUPPLEMENTAL DEED OR DEED OF APPORTIONMENT REMARKS: ENDORSED ON BUILD NO.496440	THE CHARTERED BANK - ING MORTGAGE MEM. NO.414474 F	- AND FURTHER CHARGE MEM.			
UB738551	15/05/1970	29/05/1970	REASSIGNMENT	- 2	(●)			
UB738553	15/05/1970	29/05/1970	MORTGAGE TO SECURE GENERA BANKING FACILITIES	LHANG SENG BANK LIMITED				
UB1184281	03/07/1975	11/08/1975		-	-			
UB1088152	12/07/1974		INSTRUMENT WITH APPROVED PLAN OF FURTHER PARTITION OR SUBDIVISION REMARKS: RE GROUND FLOOR		543			
UB1399435	15/07/1977	15/07/1977	GOVERNMENT NOTICE NO.1648	-	92			
022033100		備註	OF 1977 REMARKS: PURSUANT TO SEC. ORDINANCE	= 22(2) OF THE CROWN RENT AND I	PREMIUM (APPORTIONMENT)			
UB7658486	06/11/1998		ORDER NO.INVO272/K/98 UNDER SEC. 26A(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE : DILAPIDATION CANTILEVERED CANC	N/DEFECTS IN THE EXTERIOR AND	COMMON AREAS & 1/F			
UB7954604	13/10/1999	11/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	₩ ₩	:#			
UB7658487	06/11/1998	14/01/1999 備註	SEC.28(3) OF THE BUILDING ORDINANCE		THORITY			
	12/10/1000			-	2			
UB7954604	13/10/1999	11/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE		_			
UB7658488	06/11/1998	14/01/1999	ORDER NO.INVO 271/K/98 UNDER SEC. 26A(1) OF THE	2	a			

BUILDINGS ORDINANCE

備註 REMARKS: RE : 1/F CANTILEVERED CANOPY BY THE BUILDING AUTHORITY

		[78] P.L.	KERKKO. KE . 1/1 SHITTEN		
UB7971776	10/11/1999	28/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE		*
UB8714978	21/06/2002	26/06/2002	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	JING WAH GARMENTS MANUFACTURING COMPANY LIMITED	\$10,000,000.00 (PT.)
		備註	REMARKS: SEE ASSIGNMENT M/		
UB8755458	25/07/2002	15/08/2002	DEED OF CONFIRMATION AND RATIFICATION OF M/N 738552		*
06071001440074	23/06/2006	10/07/2006	TENANCY AGREEMENT RE UNIT	SUPERTEX, LIMITED	THE RENT IS \$13,050 PER MONTH
		備註		MMENCING ON 16.9.2006 TO 15	9.2009
06082401670077	01/03/2006	24/08/2006 備註	ORDER NO.UBZ/U25- 02/0016/05 BY THE BUILDING AUTHORITY UNDER S.24(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE: COMMON PART(F	#3
07010501310364	17/11/2006	05/01/2007	LETTER OF COMPLIANCE	월	*
07010301310304	1771172000	037 017 200		### ### ### ### ### ### ### #### ######	
17052302590396	28/04/2017	23/05/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL (PT.)
17090400960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE	# #	=:
17052302590409	28/04/2017	23/05/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	ं ड ें≉
17090400960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE	=	:
17090400960041	16/08/2017	04/09/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES (PT.)
17090400960055	16/08/2017	04/09/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	•
21072701540024	13/07/2021	27/07/2021	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)
		備註	REMARKS: RE-REGISTERED SEE	MEM. NO. 22010701190013	
22010701190013	13/07/2021	07/01/2022	RE-REGISTRATION OF AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE MEM. NO. 21072701540024	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)
			等待註冊的契約 DEEDS PENDING REGISTRATI	ON	
註冊摘要編號 MEMORIAL NO	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION

******* # NIL *******

土地註冊處 THE LAND REGISTRY 土地登記冊 LAND REGISTER

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)

查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 13/05/2024 17:01 查冊者姓名 / 名稱 NAME OF SEARCHER: YIP SIU KWAN SANDRA

查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 13/05/2024 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 13/05/2024.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之 目的,使用所提供的資料須符合《個人資料(私隱)條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B9501445

世段编號

NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 4437 LOT NO. :

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO. UB7179

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$694.00

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 4/164

5TH FLOOR ADDRESS:

NO.10 SAM CHUK STREET KOWLOON

地址:中文地址不詳

備註

SURVEY OF NKIL 4437 HAS NOW BEEN COMPLETED BY P.W.D. DATED 3/12/1965 REMARKS:

THE DETERMINED RENT IS PT. \$138 P.A.

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K334/64 DATED 20.7.1964

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K197/64 DATED 30.4.1964

業主資料

OWNER PARTICULARS

身分 註冊日期 文書日期 (如非唯一擁有人) 代價 業主姓名 CAPACITY 註冊摘要編號 DATE OF DATE OF CONSIDERATION INSTRUMENT REGISTRATION (IF NOT SOLE OWNER) MEMORIAL NO NAME OF OWNER UB692627 15/08/1969 12/09/1969

MANUFACTURING CO. LTD.

JING WAH GARMENTS

備註 REMARKS: ASSIGNMENT

物業涉及的譯蘊 INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代值 CONSIDERATION
UB405633	23/07/1963	03/08/1963	DEED OF MUTUAL GRANT OF	₹ ?	020
			RIGHT OF WAY WITH PLAN	₩:	
UB498497	05/07/1965	18/08/1965	LETTER APPROVING ON	3 / ₂	144
			CERTAIN CONDITIONS	3/	
		備註	REMARKS: A MODIFICATION OF	THE CONDITIONS OF SALE NO. 7179	
UB498593	15/06/1965	18/08/1965	LETTER GRANTING ON CERTAI		: #
		****	CONDITIONS	TO SEE THE TOTAL	
		備註	REMARKS: CONSENT TO THE SA	ALE OF PARTS OF THE LOT	

### REMARKS: RE BLOCKS A & B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 PER MONTH UB569082 02/12/1966 07/02/1967 DEED OF MUTUAL COVENANT	PROPERTY NO.	THOTHOURN	2 2 2 2 2 4 2 2 4 2 2 4 2 2 2 2 2 2 2 2	****** 無 NIL *****	* * *	
WESE REMARKS: RE BLOCKS A & B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 PER MONTH	10000000	DATE OF	DATE OF	DEEDS PENDING REGISTRATI 文書性質	受惠各方	代價 CONSIDERATION
### REMARKS: RE BLOCKS A & B B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 PER MONTH UB560162	22010701190013	13/07/2021	07/01/2022	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE MEM. NO.		\$580,000,000.00 (PT.)
### REMARKS: RE BLOCKS A & B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 FER MONTH UB560162			備註	REMARKS: RE-REGISTERED SEE	MEM. NO. 22010701190013	
## REMARKS: RE BLOCKS A 6 B DEPOSIT IS \$10000 4 RENT IS \$5000 PER MONTH UB560162 31/10/1966 30/11/1966 INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION UB569082 02/12/1966 07/02/1967 DEED OF MUTUAL COVENANT	21072701540024	13/07/2021	27/07/2021			\$580,000,000.00 (PT.)
### REMARKS: RE BLOCKS A & B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 PER MONTH UB560162 31/10/1966 30/11/1966 INSTRUMENT WITH APPROVED - PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION UB569082 02/12/1966 07/02/1967 DEED OF MUTUAL COVENANT	17090400960055	16/08/2017	04/09/2017	RENTAL ASSIGNMENT		(4)
WB560162 31/10/1966 30/11/1966 INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION PROVIDED PLANS OF PARTITION PROVIDED PLANS OF PARTITION PLANS OF PA	17090400960041	16/08/2017	04/09/2017	MORTGAGE		TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES (PT.)
## REMARKS: RE BLOCKS A & B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 PER MONTH UB560162 31/10/1966 30/11/1966 INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION UB569082 02/12/1966 07/02/1967 DEED OF MUTUAL COVENANT			備註	REMARKS: FOR 2 YEARS COMME	NCING ON 10/6/2006 TO 9/6/2	008
### REMARKS: RE BLOCKS A & B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 PER MONTH UB560162 31/10/1966 30/11/1966 INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION =	06070501440084	15/06/2006	05/07/2006		KONG) LIMITED	THE RENT IS \$21,000 PER MONTH
### REMARKS: RE BLOCKS A & B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 PER MONTH UB560162 31/10/1966 30/11/1966 INSTRUMENT WITH APPROVED FLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION UB569082 02/12/1966 07/02/1967 DEED OF MUTUAL COVENANT FLANCE UB1088152 12/07/1974 16/07/1974 INSTRUMENT WITH APPROVED FLAN OF FURTHER PARTITION FOR SUBDIVISION ###################################			横註	REMARKS: FOR 3 YEARS FROM		
横註 REMARKS: RE BLOCKS A & B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 PER MONTH UB560162 31/10/1966 30/11/1966 INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION UB569082 02/12/1966 07/02/1967 DEED OF MUTUAL COVENANT	06052700060129	17/05/2006	27/05/2006		LIMITED	THE RENT IS \$19,500 PER MONTH
### REMARKS: RE BLOCKS A & B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 PER MONTH UB560162 31/10/1966 30/11/1966 INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION UB569082 02/12/1966 07/02/1967 DEED OF MUTUAL COVENANT UB1088152 12/07/1974 16/07/1974 INSTRUMENT WITH APPROVED PLAN OF FURTHER PARTITION OR SUBDIVISION ###################################			備註	REMARKS: PURSUANT TO SEC.	22(2) OF THE CROWN RENT AND	PREMIUM (APPORTIONMENT)
### REMARKS: RE BLOCKS A & B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 PER MONTH UB560162 31/10/1966 30/11/1966 INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION UB569082 02/12/1966 07/02/1967 DEED OF MUTUAL COVENANT	UB1399435	15/07/1977	15/07/1977		-	<u> </u>
### REMARKS: RE BLOCKS A & B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 PER MONTH UB560162 31/10/1966 30/11/1966 INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION UB569082 02/12/1966 07/02/1967 DEED OF MUTUAL COVENANT — — — — — — — — — — — — — — — — — — —			横註			
機註 REMARKS: RE BLOCKS A & B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 PER MONTH UB560162 31/10/1966 30/11/1966 INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION	UB1088152	12/07/1974	16/07/1974	PLAN OF FURTHER PARTITION	-	¥
### REMARKS: RE BLOCKS A & B DEPOSIT IS \$10000 & RENT IS \$5000 PER MONTH UB560162 31/10/1966 30/11/1966 INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR F	UB569082	02/12/1966	07/02/1967	DEED OF MUTUAL COVENANT		-
	UB560162	31/10/1966	30/11/1966	PLANS OF PARTITION OR		5.
			備註		EPOSIT IS \$10000 & RENT IS	\$5000 PER MONTH
UB559055 10/11/1966 23/11/1966 TENANCY AGREEMENT WITH HONWING CHAN PLAN FOR 3 YEARS FROM 1.5.1965	UB559055	10/11/1966	23/11/1966	PLAN FOR 3 YEARS FROM	HONWING CHAN	=

View PROPERTY PARTICULARS View OWNER PARTICULARS View INCUMBRANCES View DEEDS PENDING REGISTRATION

土地註冊處 THE LAND REGISTRY 土地登記冊 LAND REGISTER

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)

查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 13/05/2024 17:01 查冊者姓名 / 名稱 NAME OF SEARCHER: YIP SIU KWAN SANDRA

查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 13/05/2024 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 13/05/2024.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之 目的,使用所提供的資料須符合《個人資料(私隱)條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A6063601

世段编號

NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 4437 LOT NO.:

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO. UB7179

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$694.00

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 4/164

6TH FLOOR ADDRESS:

NO.10 SAM CHUK STREET KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

SURVEY OF NKIL 4437 HAS NOW BEEN COMPLETED BY P.W.D. DATED 3/12/1965 REMARKS:

THE DETERMINED RENT IS PT. \$138 P.A.

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K334/64 DATED 20.7.1964 MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K197/64 DATED 30.4.1964

業主資料

OWNER PARTICULARS

身分

(如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)

註冊摘要編號 MEMORIAL NO

文書日期 DATE OF INSTRUMENT

計冊日期 DATE OF REGISTRATION

代價 CONSIDERATION

NAME OF OWNER EFFICIENCY INDUSTRIAL

業士姓名

WORKS LIMITED

備註 REMARKS: CONDITIONS OF SALE NO.7179 OF NKIL 4437

JING WAH GARMENTS

UB692627

15/08/1969

12/09/1969

MANUFACTURING CO. LTD.

借註 REMARKS: ASSIGNMENT

物業涉及的轉轉

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO:	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代值 CONSIDERATION
UB405633	23/07/1963	03/08/1963	DEED OF MUTUAL GRANT OF RIGHT OF WAY WITH PLAN	-	(₹
UB414474	09/10/1963	24/10/1963	BUILDING MORTGAGE WITH	THE CHARTERED BANK	74

備註 REMARKS: FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL

UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	5. 6/	:=:
UB496440	12/07/1965	31/07/1965	FURTHER CHARGE	THE CHARTERED BANK	-
		備註	REMARKS: FOR CONSIDERATION	SEE MEMORIAL	
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	- =:	2
UB4 984 97	05/07/1965		LETTER APPROVING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: A MODIFICATION OF	THE CONDITIONS OF SALE NO. 7179	~
UB498593	15/06/1965		LETTER GRANTING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: CONSENT TO THE SA	₩ <	運
UB559056	10/11/1966	23/11/1966	PLAN FOR 3 YRS. FROM 15.6.1965	TWIGA KNITTING CORPORATION LIMITED DEPOSIT IS \$940 & RENT IS \$4700 PER MO	NTH
VIDE CO.1 CO.	21 /10 /1066		INSTRUMENT WITH APPROVED		5=
UB560162	31/10/1966	30/11/1966	PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION	2	
UB569082	02/12/1966	07/02/1967	DEED OF MUTUAL COVENANT	(m)	1.5
UB607750	16/11/1967	29/12/1967	SECOND MORTGAGE TO SECURE BANKING FACILITIES	THE CHARTERED BANK	-
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	ā •	-
UB692626	15/08/1969	12/09/1969 備註	SUPPLEMENTAL DEED OR DEED OF APPORTIONMENT REMARKS: ENDORSED ON BUILD NO.496440	THE CHARTERED BANK IN THE CHARTERED BANK ING MORTGAGE MEM. NO.414474 AND FURTHER	- CHARGE MEM.
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	=	Ħ
UB1088152	12/07/1974	16/07/1974 備註	INSTRUMENT WITH APPROVED PLAN OF FURTHER PARTITION OR SUBDIVISION REMARKS: RE GROUND FLOOR		3# 6
UB1399435	15/07/1977	15/07/1977	GOVERNMENT NOTICE NO.1648	-	ā
		備註	OF 1977 REMARKS: PURSUANT TO SEC. ORDINANCE	22(2) OF THE CROWN RENT AND PREMIUM (AF	PORTIONMENT)
UB7658486	06/11/1998	14/01/1999 備註	ORDER NO.INVO272/K/98 UNDER SEC. 26A(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE : DILAPIDATION CANTILEVERED CANO	//DEFECTS IN THE EXTERIOR AND COMMON ARE	CAS & 1/F
UB7954604	13/10/1999	11/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	ie: cei	
UB7658487	06/11/1998	14/01/1999 備註	ORDER NO.DR29/K/98 UNDER SEC.28(3) OF THE BUILDING ORDINANCE REMARKS:RE:DEFECTIVE COMM		2 7
UB7954604	13/10/1999	11/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	' s . *	38
UB7658488	06/11/1998	14/01/1999 備註	ORDER NO.INVO 271/K/98 UNDER SEC. 26A(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE : 1/F CANTILEV	VERED CANOPY BY THE BUILDING AUTHORITY	2
ив7971776	10/11/1999	28/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	· · ·	팔
06082401670077	01/03/2006	24/08/2006	ORDER NO.UBZ/U25- 02/0016/05 BY THE BUILDIN AUTHORITY UNDER S.24(1) C THE BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE : COMMON PART	F	i=:
07010501310364	17/11/2006	05/01/2007	LETTER OF COMPLIANCE	5 5	E

			******** # NIL ******	***	******
註冊摘要編號 MEMORIAL NO	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	DEEDS PENDING REGISTRATI 文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
220207022002			AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE MEM. NO. 21072701540024 等符註冊的契約	正華海外有限公司	
22010701190013	13/07/2021	備註 07/01/2022	REMARKS: RE-REGISTERED SEE	JING WAH OVERSEAS LIMITED	\$580,000,000.00 (PT.)
21072701540024	13/07/2021	27/07/2021	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)
17090400960055	16/08/2017	04/09/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	<u> </u>
17090400960041	16/08/2017	04/09/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES (PT.)
17090400960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE		-
17052302590409	28/04/2017	23/05/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	-
17090400960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE	.m.	~
17052302590396	28/04/2017	23/05/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL (PT.)

土地註冊處 THE LAND REGISTRY 土地登記冊 LAND REGISTER

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)

查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 13/05/2024 17:01 查冊者姓名 / 名稱 NAME OF SEARCHER: YIP SIU KWAN SANDRA

查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 13/05/2024 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 13/05/2024.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合《個人資料(私隱)條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY:

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A6063615

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 4437

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO. UB7179

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$694.00

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 4/164

ADDRESS: 7TH FLOOR

NO. 10 SAM CHUK STREET

KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS:

SURVEY OF NKIL 4437 HAS NOW BEEN COMPLETED BY P.W.D. DATED 3/12/1965

THE DETERMINED RENT IS PT. \$138 P.A.

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO K334/64 DATED 20.7.1964

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K197/64 DATED 30.4.1964

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
EFFICIENCY INDUSTRIAL WORKS LIMITED		38).		-	-
	備註	REMARKS: CONDITIONS	OF SALE NO.7179	OF NKIL 4437	
JING WAH GARMENTS MANUFACTURING CO. LTD.	τ	JB692627	15/08/1969	12/09/1969	€

備註 REMARKS: ASSIGNMENT

物業涉及的轇轕

註冊摘要編號 MEMORIAL NO	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代值 CONSIDERATION
UB405633	23/07/1963	03/08/1963	DEED OF HOTOME GREEN OF	æ e	*
UB414474	09/10/1963	24/10/1963 備註	BUILDING MORTGAGE WITH PLAN REMARKS: FOR CONSIDERATION	THE CHARTERED BANK - SEE MEMORIAL	¥

UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	#) #)	~
UB496440	12/07/1965	31/07/1965	FURTHER CHARGE	THE CHARTERED BANK	(=)
		備註	REMARKS: FOR CONSIDERATION	SEE MEMORIAL	
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	#pr	2
UB498497	05/07/1965		LETTER APPROVING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: A MODIFICATION OF	THE CONDITIONS OF SALE NO. 717	9
UB498593	15/06/1965		LETTER GRANTING ON CERTAL CONDITIONS REMARKS: CONSENT TO THE SA	-	*
UB560162	31/10/1966	30/11/1966	INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION	-	×
UB569082	02/12/1966	07/02/1967	DEED OF MUTUAL COVENANT	# #	18
UB607750	16/11/1967	29/12/1967	SECOND MORTGAGE TO SECURE BANKING FACILITIES	THE CHARTERED BANK	\ E
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	- *	· ·
UB692626	15/08/1969	12/09/1969 備註	OF APPORTIONMENT	THE CHARTERED BANK OING MORTGAGE MEM. NO.414474 AND	FURTHER CHARGE MEM.
UB802277	24/03/1971	26/04/1971	REASSIGNMENT	-	#
UB1088152	12/07/1974	16/07/1974	INSTRUMENT WITH APPROVED PLAN OF FURTHER PARTITION OR SUBDIVISION REMARKS: RE GROUND FLOOR		-
UB1139637	08/02/1975			IG DAO HENG BANK LIMITED	\$1,000,000.00 (PT.)
UB7403168	17/12/1997	24/01/1998	RECEIPT ON DISCHARGE OF A	A	-
UB1399435	15/07/1977	15/07/1977 備註		3 - 22(2) OF THE CROWN RENT AND PRE	MIUM (APPORTIONMENT)
UB1721913	20/06/1979	27/06/1979	ORDINANCE GUARANTEE	GRINDLAYS DAO HENG BANK LIMITED	27
16110401600016	03/11/2016	04/11/2016	RELEASE OF GUARANTEE	-	a)
16110401600016	03/11/2016	04/11/2010	REDEASE OF COMMUTED		
UB2129729	10/07/1981	27/08/1981	FURTHER CHARGE	GRINDLAYS DAO HENG BANK LIMITED	\$1,000,000.00 (PT.)
UB7403168	17/12/1997	24/01/1998	RECEIPT ON DISCHARGE OF F	A	355
UB5442583	16/09/1992	28/09/1992	TENANCY AGREEMENT FOR 4 YRS. AND 11 MTHS. FROM 11.8.92	TELEDYNE HONG KONG LIMITED	-
		備註	REMARKS: THE RENT IS HK\$22 A, 7/F	2100.00 PER MTH. AND THE DEPOSIT	I IS HK\$22100.00 RE UNIT
UB7658486	06/11/1998		ORDER NO.INVO272/K/98 UNDER SEC. 26A(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE REMARKS: RE : DILAPIDATION CANTILEVERED CANC	N/DEFECTS IN THE EXTERIOR AND CO	OMMON AREAS & 1/F
UB7954604	13/10/1999	11/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	-	2
UB7658487	06/11/1998		ORDER NO.DR29/K/98 UNDER SEC.28(3) OF THE BUILDING ORDINANCE BRMARKS: RE:DEFECTIVE COM		DRITY
1107054604	13/10/1999		LETTER OF COMPLIANCE	=	~
UB7954604	13/10/1333	11/01/2000	Patran of Continuous	<u> </u>	

			等待註冊的契約 DEEDS PENDING REGISTRAT	ION	
22010701190013	13/07/2021	07/01/2022	RE-REGISTRATION OF AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE MEM. NO. 21072701540024	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)
		備記	PURCHASE E REMARKS: RE-REGISTERED SER	正華海外有限公司 E MEM. NO. 22010701190013	
21072701540024	13/07/2021	27/07/2021	AGREEMENT FOR SALE AND	JING WAH OVERSEAS LIMITED	\$580,000,000.00 (PT.)
17090400960055	16/08/2017	04/09/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	*
17090400960041	16/08/2017	04/09/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES (PT.)
17090400960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE	E .	2 0
17052302590409	28/04/2017	23/05/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	43
17090400960031	16/08/2017	04/09/2017	RELEASE	e =	F:
17052302590396	28/04/2017	23/05/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL (PT.)
07010501310364	17/11/2006	05/01/2007	LETTER OF COMPLIANCE		ē
		備記	AUTHORITY UNDER S.24(1) O THE BUILDINGS ORDINANCE E REMARKS: RE : COMMON PART	F	
06082401670077	01/03/2006	24/08/2006	ORDER NO.UBZ/U25- 02/0016/05 BY THE BUILDIN	- GG -	=
UB8477483	01/08/2001	30/08/2001	SURRENDER AGREEMENT	-	ä
		備註	10/7/2005 RE UNITS B & C ON G/F, E REMARKS: WHOLE OF 1/F & 2/	KONG LIMITED F, UNIT A ON 5/F & 7/F MONTH	ILY RENT IS \$156406
UB8102493	30/05/2000	15/06/2000	LEASE FROM 11/7/2000 TO	TELCOM SEMICONDUCTOR HONG	±
UB7971776	10/11/1999	28/01/2000	LETTER OF COMPLIANCE	*	=
		價註	UNDER SEC. 26A(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE E REMARKS: RE: 1/F CANTILEV	ERED CANOPY BY THE BUILDING	AUTHORITY
UB7658488	06/11/1998	14/01/1999	ORDER NO.INVO 271/K/98	1 €	ä

View PROPERTY PARTICULARS
View OWNER PARTICULARS
View INCUMBRANCES
View DEEDS PENDING REGISTRATION

土地註冊處 THE LAND REGISTRY 土地登記冊 LAND REGISTER

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)

查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 13/05/2024 17:01 查冊者姓名 / 名稱 NAME OF SEARCHER: YIP SIU KWAN SANDRA

查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 13/05/2024 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 13/05/2024.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之 目的,使用所提供的資料須符合«個人資料(私隱)條例»的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A6063623

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 4437

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO. UB7179

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$694.00

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 4/164

ADDRESS: 8TH FLOOR

NO.10 SAM CHUK STREET KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: SURVEY OF NKIL 4437 HAS NOW BEEN COMPLETED BY P.W.D. DATED 3/12/1965

THE DETERMINED RENT IS PT. \$138 P.A.

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K334/64 DATED 20.7.1964

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K197/64 DATED 30.4.1964

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名

身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)

--- m == ++=

註冊摘要編號 MEMORIAL NO. 文書日期 DATE OF INSTRUMENT

註冊日期 DATE OF REGISTRATION

代價 CONSIDERATION

JING WAH GARMENTS

UB692627

15/08/1969 12/09/1969

-

MANUFACTURING CO. LTD.

NAME OF OWNER

備註 REMARKS: ASSIGNMENT

物業涉及的釋轉

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	証冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB405633	23/07/1963	03/08/1963	DEED OF MUTUAL GRANT OF RIGHT OF WAY WITH PLAN	se oer	-
UB498497	05/07/1965	18/08/1965 備註	LETTER APPROVING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: A MODIFICATION OF	THE CONDITIONS OF SALE NO. 7179	*
UB498593	15/06/1965	18/08/1965 備註	LETTER GRANTING ON CERTAIN CONDITIONS REMARKS: CONSENT TO THE SAI	-	*

			****** ## NTL *****		
註冊摘要編號 MEMORIAL NO	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
			等待註冊的契約 DEEDS PENDING REGISTRATI	ON	
22010701190013	13/07/2021	07/01/2022	RE-REGISTRATION OF AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE MEM. NO. 21072701540024	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)
		備註	REMARKS: RE-REGISTERED SEE	MEM. NO. 22010701190013	
21072701540024	13/07/2021	27/07/2021	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)
17090400960055	16/08/2017	04/09/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	æ
17090400960041	16/08/2017	04/09/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES (PT.)
		備註	REMARKS: PURSUANT TO SEC. ORDINANCE	22(2) OF THE CROWN RENT AND	PREMIUM (APPORTIONMENT)
UB1399435	15/07/1977	15/07/1977	GOVERNMENT NOTICE NO.1648 OF 1977		**
		備註	REMARKS: RE GROUND FLOOR		
UB1088152	12/07/1974	16/07/1974	INSTRUMENT WITH APPROVED PLAN OF FURTHER PARTITION OR SUBDIVISION	-	*
UB569082	02/12/1966	07/02/1967	DEED OF MUTUAL COVENANT	ಕು ಕು	· ·
08360102	31/10/1900	30/11/1900	PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION	ω.	
UB560162	31/10/1966	30/11/1966	INSTRUMENT WITH APPROVED	-	, .

土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD) 查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 13/05/2024 17:01 查冊者姓名 / 名稱 NAME OF SEARCHER: YIP SIU KWAN SANDRA

查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 13/05/2024 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 13/05/2024.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合《個人資料(私隱)條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A6063565

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 4437

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO. UB7179

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$694.00

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 4/164

ADDRESS: ROOF

NO.10 SAM CHUK STREET KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: SURVEY OF NKIL 4437 HAS NOW BEEN COMPLETED BY P.W.D. DATED 3/12/1965

THE DETERMINED RENT IS PT. \$138 P.A.

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K334/64 DATED 20.7,1964

MODIFICATION/EXEMPTION GRANTED BY BUILDING AUTHORITY'S PERMIT NO. K197/64 DATED 30.4.1964

業主資料

OWNER PARTICULARS

身分

(如非唯一擁有人)
業主姓名 CAPACITY
NAME OF OWNER (IF NOT SOLE OWNER)

註冊摘要編號 MEMORIAL NO 文書日期 註冊日期 DATE OF DATE OF INSTRUMENT REGISTRATI

15/08/1969

12/09/1969

註冊日期
DATE OF 代價
REGISTRATION CONSIDERATION

JING WAH GARMENTS
MANUFACTURING CO. LTD.

備註 REMARKS: ASSIGNMENT

UB692627

物業涉及的釋轉 INCUMBRANCES

註冊日期 文書日期 代價 受惠各方 文書性質 DATE OF 計冊摘要編號 DATE OF IN FAVOUR OF CONSIDERATION NATURE REGISTRATION INSTRUMENT MEMORIAL NO DEED OF MUTUAL GRANT OF 03/08/1963 UB405633 23/07/1963 RIGHT OF WAY WITH PLAN LETTER APPROVING ON 05/07/1965 18/08/1965 UB498497 CERTAIN CONDITIONS 備註 REMARKS: A MODIFICATION OF THE CONDITIONS OF SALE NO. 7179 LETTER GRANTING ON CERTAIN-15/06/1965 18/08/1965 UB498593 CONDITIONS 備註 REMARKS: CONSENT TO THE SALE OF PARTS OF THE LOT

UB560162	31/10/1966	30/11/1966	INSTRUMENT WITH APPROVED PLANS OF PARTITION OR SUBDIVISION	#:	<u> </u>		
UB569082	02/12/1966	07/02/1967	DEED OF MUTUAL COVENANT	研; 表表	i ≅		
UB1088152	12/07/1974	16/07/1974	INSTRUMENT WITH APPROVED PLAN OF FURTHER PARTITION OR SUBDIVISION	-	*		
		備註	REMARKS: RE GROUND FLOOR				
UB1399435	15/07/1977	15/07/1977	GOVERNMENT NOTICE NO.1648 OF 1977	₹/s	, ₩		
		備註	REMARKS: PURSUANT TO SEC. ORDINANCE	22(2) OF THE CROWN RENT AND	PREMIUM (APPORTIONMENT)		
17090400960041	16/08/2017	04/09/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES (PT.)		
17090400960055	16/08/2017	04/09/2017	RENTAL ASSIGNMENT	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	·*		
21072701540024	13/07/2021	27/07/2021	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)		
備註 REMARKS: RE-REGISTERED SEE MEM. NO. 22010701190013							
22010701190013	13/07/2021	07/01/2022	RE-REGISTRATION OF AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE MEM. NO. 21072701540024	JING WAH OVERSEAS LIMITED 正華海外有限公司	\$580,000,000.00 (PT.)		
等待註冊的契約 DEEDS PENDING REGISTRATION							
註冊摘要編號 MEMORIAL NO	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION		

****** **無** NIL ******